

## Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

## Japanese Language Declaration

## 日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の後に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名前が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled

## ENDOSCOPE AND MANUFACTURING METHOD THEREFOR

上記発明の明細書（下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付）は、

the specification, of which is attached hereto unless the following box is checked:

一月一日に提出され、米国出願番号または特許協定条約  
国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし。  
(該当する場合) \_\_\_\_\_ に訂正されました。

was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT International Application Number  
\_\_\_\_\_ and was amended on  
\_\_\_\_\_ (if applicable).

私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、内容を理解していることをここに表明します。

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.

私は、連邦規則法典第37号第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。

I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

## Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条(b)項に基き下記の、米国以外の国の少なくとも一ヵ国を指定している特許協力条約365(a)項に基づく国際出願、又は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している。本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以下に、枠内をマークすることで、示しています。

### Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願

2001-195131

(Number)  
(番号)

JAPAN

(Country)  
(国名)

(Number)  
(番号)

(Country)  
(国名)

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed  
優先権主張なし

27/6/2001

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

(Day/Month/Year Filed)  
(出願年月日)

私は、第35編米国法典119条(e)項に基いて下記の米国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米国特許出願に記載された権利、又は米国を指定している特許協力条約365条(c)に基づく権利をここに主張します。また、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編119条第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国提出日までの期間中に入手された、連邦規則法典第37編1章56項で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開示義務があることを認識しています。

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

(Application No.)  
(出願番号)

(Filing Date)  
(出願日)

(Status Patented, Pending, Abandoned)  
(現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

私は、私自身の知識に基づいて本宣言書中で私が行なう表明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところに基づく表明が全て真実であると信じてのこと、さらに故意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第18編第10111条に基づき、罰金または拘禁、もしくはその両方にとり処罰されること、そしてそのような故意による虚偽の表明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許の有効性が失われるなどを認識し、よってここに上記のごく宣言を致します。

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1011 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

Please type a plus sign (+) inside this box →

PTO/SB/02C (3-97)

Approved for use through 8/30/98. OMB 0651-0032  
Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it contains a  
valid OMB control number.

REGISTERED PRACTITIONER  
INFORMATION  
(Supplemental Sheet)

Name	Registration Number	Name	Registration Number
Leopold Presser	19,827		
William C. Roch	24,972		
Kenneth L. King	24,223		
Frank S. DiGilio	31,346		
John S. Sensny	28,757		
Mark J. Cohen	32,211		
Richard L. Catania	32,608		
Steven Fischman	34,594		
Edward W. Grölz	33,705		
Peter I. Bernstein	43,497		

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the needs of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to the Chief Information Officer, Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231. DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS. SEND TO: Assistant Commissioner for Patents, Washington, DC 20231.

### Japanese Language Declaration

#### (日本語宣言書)

(See attachment for additional  
attorneys and reg. nos.)

委任状： 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の手続を米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。（弁護士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと）

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

Paul J. Esatto, Jr., Reg. No. 30,749

書類送付先

Send Correspondence to: Paul J. Esatto, Jr.  
Scully, Scott, Murphy & Presser  
400 Garden City Plaza  
Garden City, New York 11530

直接電話連絡先：（名前及び電話番号）

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Paul J. Esatto, Jr.  
(516) 742-4343

唯一または第一発明者名		Full name of sole or first inventor Kouta ISHIBIKI	
発明者の方名	日付	Inventor's signature <i>Kouta Ishibiki</i>	Date <i>Aug. 19, 2002</i>
住所	Residence Hachioji-shi, Tokyo, Japan		
国籍	Citizenship Japan		
私書箱	Post Office Address c/o Intellectual Property Department Olympus Optical Co., Ltd. 2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan		
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any		
第二共同発明者	日付	Second inventor's signature	Date
住所	Residence		
国籍	Citizenship		
私書箱	Post Office Address		

（第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をすること）

(Supply similar information and signature for third and subsequent joint inventors.)

**IN THE UNITED STATES PATENT AND TRADEMARK OFFICE**

**Applicant:** Kouta Ishibiki      **Examiner:** Unassigned  
**Serial No:** To be assigned      **Art Unit:** Unassigned  
**Filed:** Herewith      **Docket:** 15642A  
**For:** ENDOSCOPE AND  
MANUFACTURING METHOD  
THEREFOR      **Dated:** January 27, 2004

Mail Stop Patent Application  
Commissioner for Patents  
P.O. Box 1450  
Alexandria, VA 22313-1450

**ASSOCIATE POWER OF ATTORNEY (37 C.F.R. § 1.34)**

Sir:

Please recognize as Associate Attorney in this case:

Thomas Spinelli

Scully, Scott, Murphy & Presser  
400 Garden City Plaza  
Garden City, NY 11530

Registration No. 39,533  
Telephone No. (516) 742-4343.

Respectfully submitted,

  
Paul J. Esatto, Jr.  
Registration No. 30,749

Scully, Scott, Murphy & Presser  
400 Garden City Plaza  
Garden City, New York 11530  
(516) 742-4343

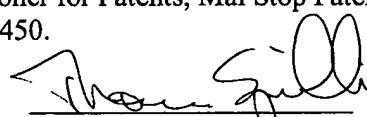
**CERTIFICATE OF MAILING BY "EXPRESS MAIL"**

Express Mailing Label No.: EV219147547US

**Date of Deposit:** January 27, 2004

I hereby certify that this correspondence is being deposited with the United States Postal Service "Express Mail Post Office to Addressee" service under 37 C.F.R. § 1.10 on the date indicated above and is addressed to the Commissioner for Patents, Mail Stop Patent Application, P.O. Box 1450, Alexandria, VA 22313-1450.

Dated: January 27, 2004

  
Thomas Spinelli